

SMART BRIDGE



FR

SMART BRIDGE
Notice d'installation - [Pages 2-11](#)

EN

SMART BRIDGE
Installation manual - [Pages 12-21](#)

DE

SMART BRIDGE
Installationsanleitung - [Seite 22-31](#)

SOMMAIRE

1	GENERALITES	3
2	INSTALLATION DU LOGICIEL.....	4
3	CONFIGURATION DES EQUIPEMENTS	6
4	CONFIGURATION DES EVENEMENTS.....	9
5	HISTORIQUE	10
6	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....	11
7	REFERENCES DU PRODUIT	11

1 GENERALITES

Les dispositifs de détection d'intrusion, comme le G-FENCE, la MAXIRIS et ONETRACK, doivent pouvoir transmettre les événements de détection à un VMS (Genetec, Milestone etc). Étant donné que chaque VMS utilise différentes méthodes pour recevoir des événements et que chaque dispositif de détection peut générer de nombreux événements différents, il n'y avait pas de solution simple pour effectuer cette tâche. C'est là que le SmartBridge entre en jeu.

Le SmartBridge est un produit logiciel permettant aux dispositifs de détection de signaler des événements d'alarme à différents VMS. Ce logiciel est installé sur la même machine que le VMS et fait office de pont entre le dispositif de détection et le VMS.

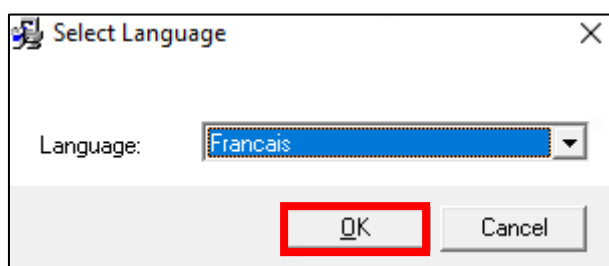
Avec le SmartBridge, il est possible de se connecter à des appareils de détection et de découvrir automatiquement tous les événements disponibles. Ces événements peuvent ensuite être configurés dans le VMS

2 INSTALLATION DU LOGICIEL

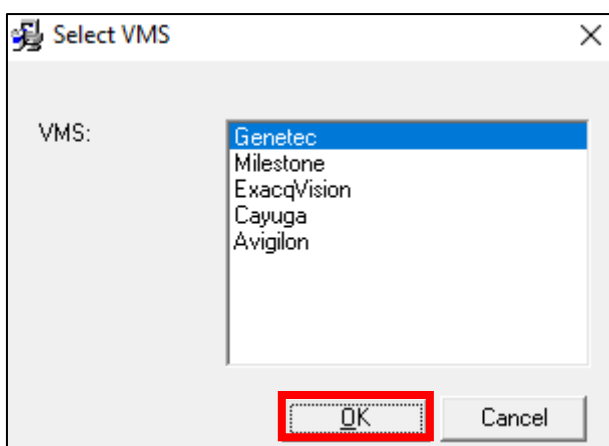
Le SmartBridge est fourni sous forme de package d'installation qui doit être installé sur la machine Windows exécutant le VMS.

Pour installer SmartBridge :

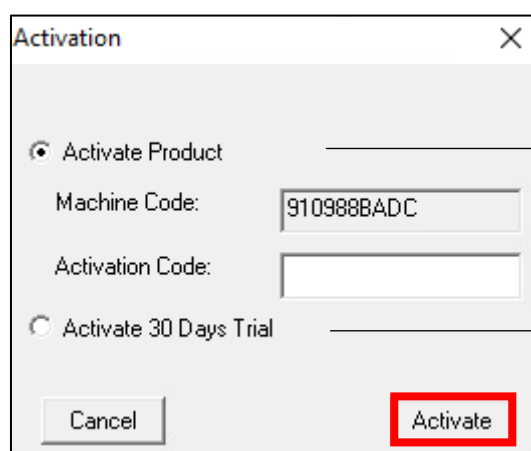
1. Lancer l'exécutable SetupSmartBridge.exe pour commencer le processus d'installation.
2. Sélectionner le langage puis cliquer sur « OK » :



3. Spécifier à quel VMS le SmartBridge se connectera puis cliquer sur « OK » :



4. Sélectionner le mode d'activation et cliquer sur « Activate » :

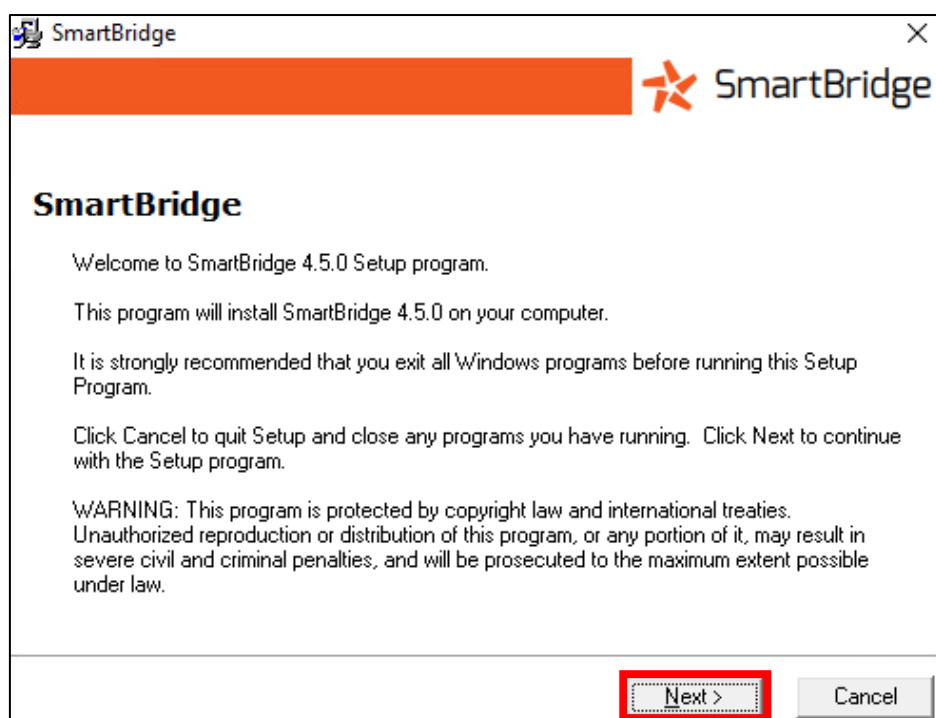


Rentrer la clé
d'activation de
licence pour activer
une licence

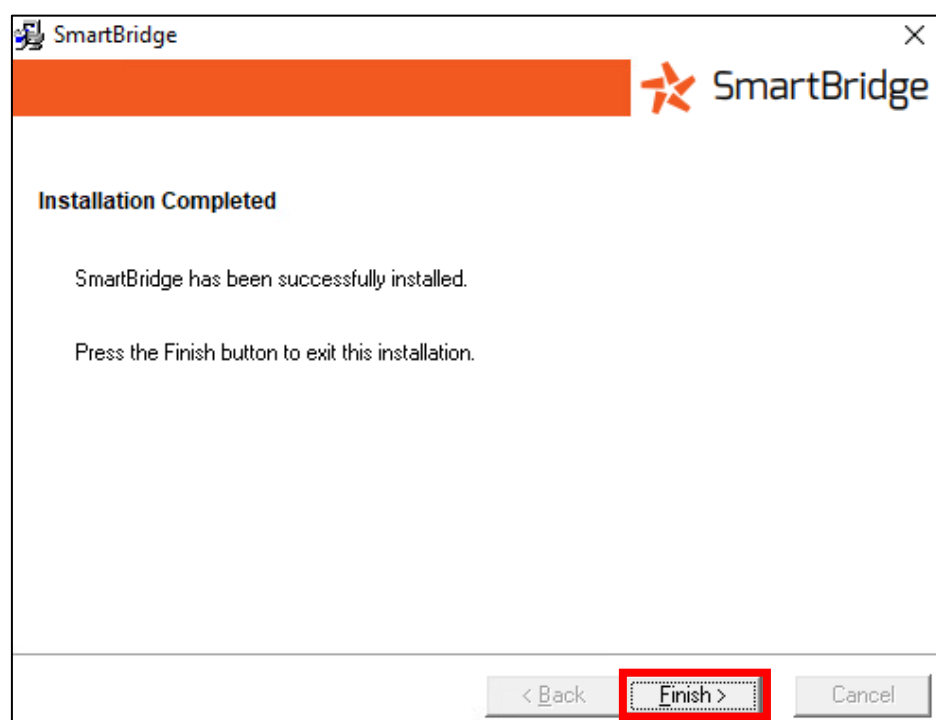
Période d'essai
de 30 jours

Remarque : Pour obtenir le code d'activation, contacter le service Hotline SORHEA au 04.78.03.06.10. Il vous sera demandé par l'opérateur de fournir votre numéro de série et votre « Machine Code ». Ces informations sont essentielles à l'activation du logiciel.

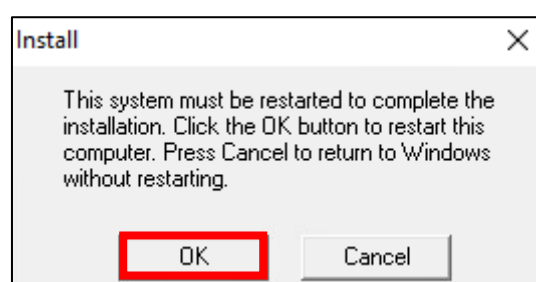
5. Poursuivre l'installation de SmartBridge, cliquer sur « Next » :



6. Cliquer sur « Finish » pour terminer l'installation :



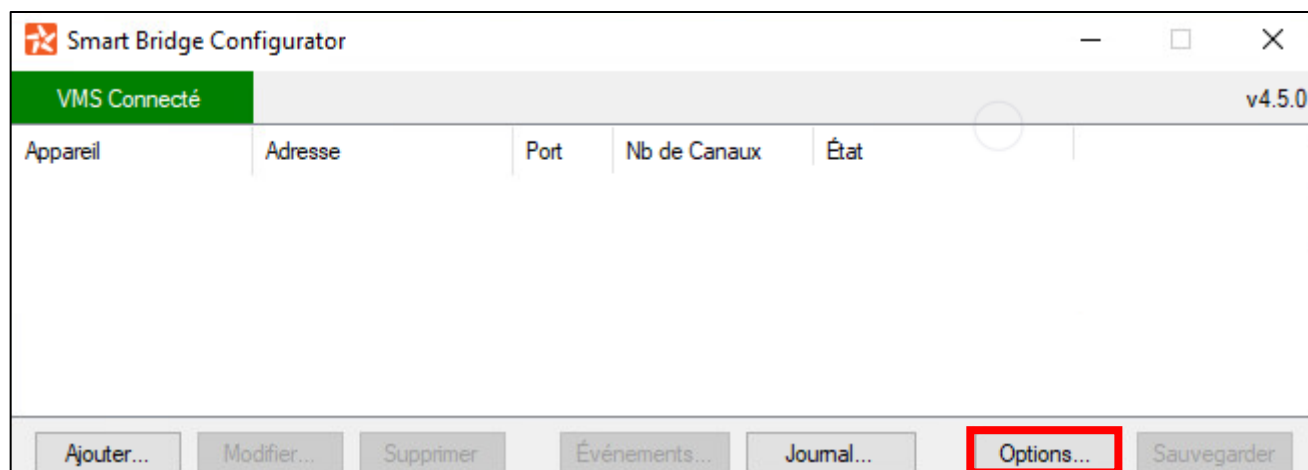
7. Cliquer sur « Ok » pour redémarrer l'ordinateur :



3 CONFIGURATION DES EQUIPEMENTS

Pour configurer SmartBridge :

1. Lancer le configurateur SmartBridge depuis le raccourci bureau.
2. Cliquer sur le bouton « Options » :



3. Spécifier les paramètres requis pour la connexion au VMS (port, nom d'utilisateur, mot de passe). Se référer à la documentation technique du VMS choisi.

- VMS Avigilon :

Langage de SmartBridge

Adresse IP du serveur

Identifiants pour se connecter à Avigilon

- VMS Cayuga :

Langage de SmartBridge

Port du plugin Cayuga

- VMS Milestone :

Options dialog box for VMS Milestone configuration. It contains three fields: 'Langue:' with a dropdown menu set to 'Francais', 'Port Analytics Events:' with a text box containing '9090', and 'Port Generic Events:' with a text box containing '1238'. At the bottom are 'OK' and 'Annuler' buttons.

Langage de SmartBridge

Port Analytics Events
Milestone

Port Generic Events
Milestone

- VMS Genetec :

Options dialog box for VMS Genetec configuration. It contains four fields: 'Langue:' with a dropdown menu set to 'Francais', 'Port Genetec:' with a text box containing '5500', 'Nom d'utilisateur:' with a text box containing 'admin', and 'Mot de passe:' with a text box containing '*****'. At the bottom are 'OK' and 'Annuler' buttons.

Langage de SmartBridge

Port Genetec

Identifiants pour se
connecter à Genetec

4. Cliquer sur le bouton « Ajouter » afin d'ajouter un nouvel équipement :

Smart Bridge Configurator main window. The title bar says 'Smart Bridge Configurator'. Below the title bar is a green bar with 'VMS Connecté' and 'v4.5.0' on the right. The main area is a table with columns: 'Appareil', 'Adresse', 'Port', 'Nb de Canaux', and 'État'. The table is currently empty. At the bottom is a toolbar with buttons: 'Ajouter...' (highlighted with a red box), 'Modifier...', 'Supprimer', 'Événements...', 'Journal...', 'Options...', and 'Sauvegarder'.

5. Sélectionner le type d'équipement connecté.

6. Spécifier les paramètres de connexion (adresse IP, login, mot de passe, http/https, etc.) et cliquer sur « Suivant »

Ajouter Appareil

Type: Maxibus Protocole: http Adresse: 192.168.1.128 Port: 80 Nom d'utilisateur: admin Mot de passe: ****

Annuler < Retour Suivant >

7. Cliquer sur « Terminer ».

Ajouter Appareil

Type: Maxibus Protocole: http Adresse: 10.15.112.200 Port: 80 Nom d'utilisateur: admin Mot de passe: ****

Succès: Maxibus Trouvé

Annuler < Retour Terminer

Le SmartBridge se connectera automatiquement à l'appareil renseigné, et affichera tous les événements disponibles.

8. Sélectionner « Sauvegarder » pour enregistrer la configuration.

Smart Bridge Configurator v4.5.0

VMS Connecté

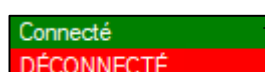
Appareil	Adresse	Port	Nb de Canaux	État
G-FENCE 2400	10.15.112.161	80	1	Connecté
Maxibus	10.15.112.200	80	1	Connecté

Ajouter... Modifier... Supprimer Événements... Journal... Options... Sauvegarder

Remarque :

Il est possible d'ajouter plusieurs équipements afin de recevoir leurs alarmes.

- Le bouton « Ajouter » permet d'ajouter des équipements
- Le bouton « Modifier » permet de modifier l'équipement sélectionné
- Le bouton « Supprimer » permet de supprimer l'équipement sélectionné
- SMARTBRIDGE indique l'état de connexion des différents éléments :

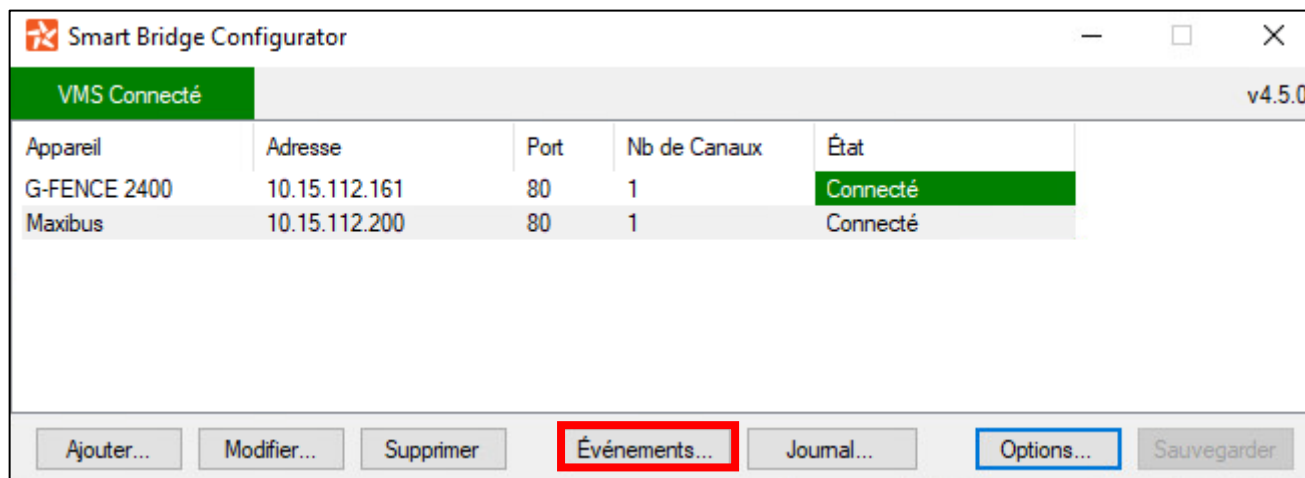


Produit détecté par SmartBridge

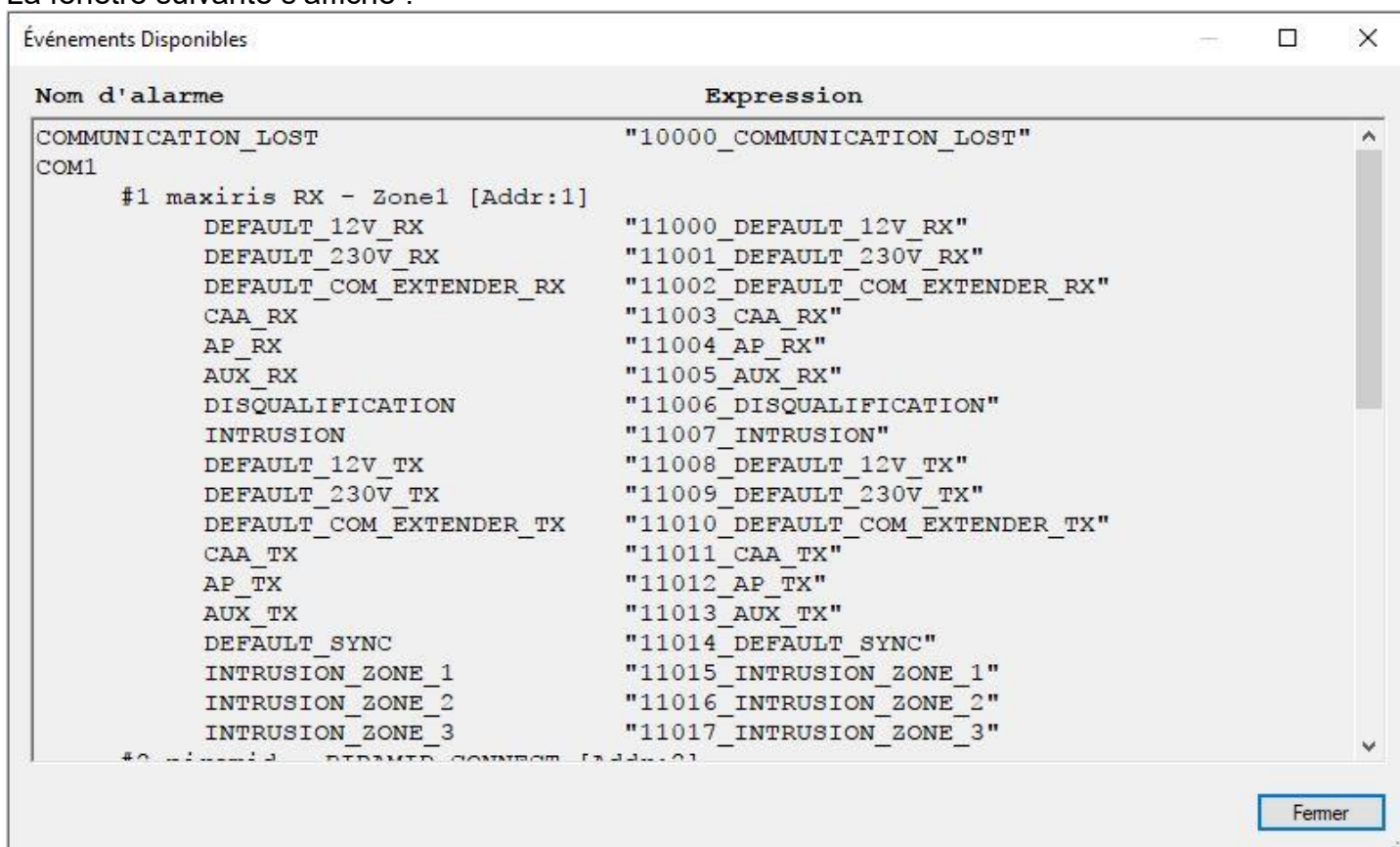
Produit non détecté par SmartBridge

4 CONFIGURATION DES EVENEMENTS

Pour afficher les événements disponibles pour un équipements, sélectionner l'appareil dans la liste et cliquer sur le bouton « Événements » :



La fenêtre suivante s'affiche :



Cet écran répertorie tous les événements d'alarme disponibles sur l'équipement choisi.

Le SmartBridge transmet les alarmes remontées par les équipements jusqu'au VMS.

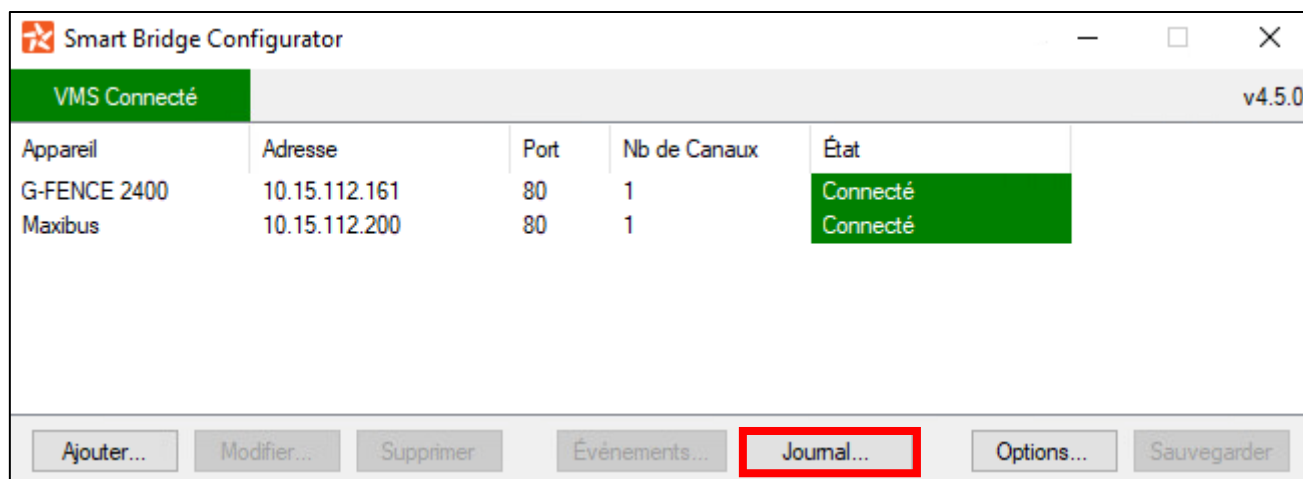
Pour recevoir les événements dans le VMS, il est nécessaire de les configurer dans le VMS. Suivre les notices qui correspondent au VMS choisi.

5 HISTORIQUE

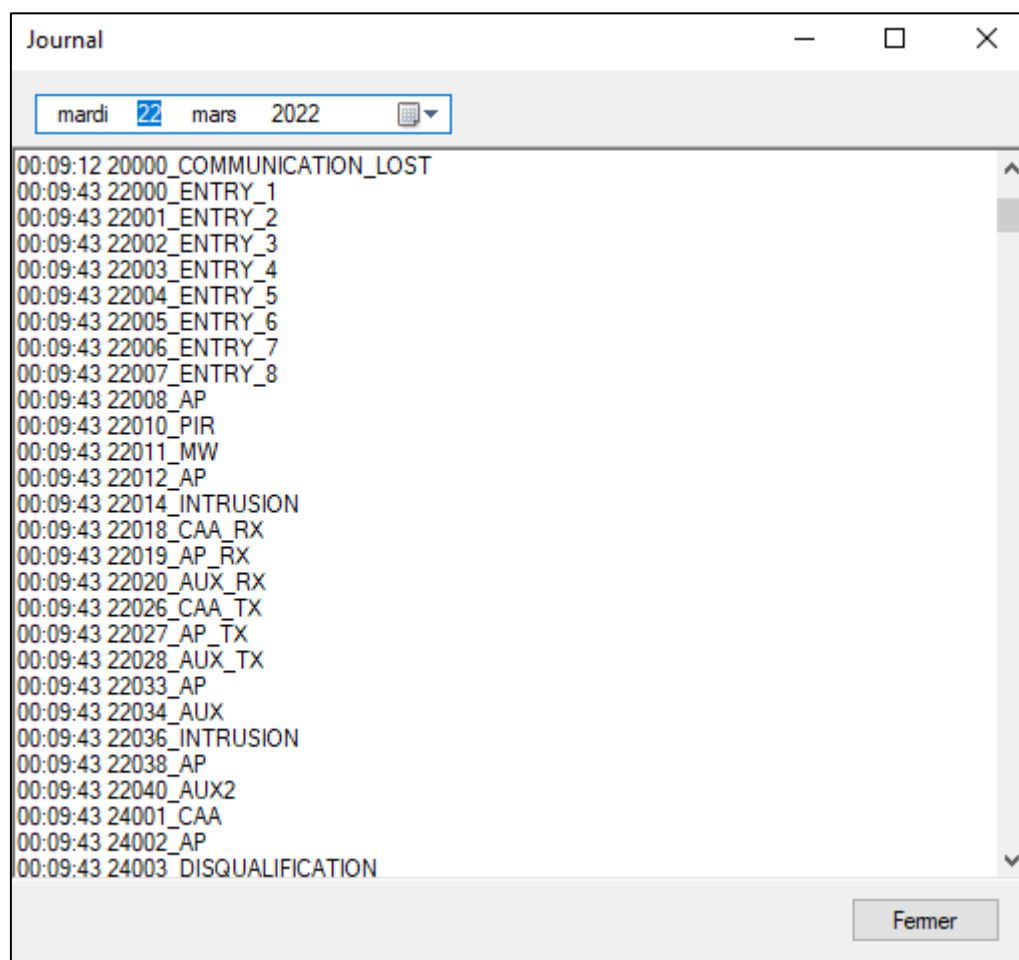
Il est possible dans SmartBridge d'avoir un historique des événements qui ont été transmis au VMS.

Pour voir les événements :

1. Dans la fenêtre principale, cliquer sur le bouton « Journal » :



2. Une fenêtre s'ouvre, affichant les différents événements :



6 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Système d'exploitation	Windows 10 et versions supérieures
Version minimale du MAXIBUS Universel	Version 3.5.5 et versions supérieures
Produits intégrés via MAXIBUS Universel	Tous les produits compatibles MAXIBUS Universel
Produits intégrés en direct	G-FENCE 2400, GFENCE 600Z, GFENCE 600

Version V4.2 de SmartBridge :

VMS compatibles	Version des VMS minimum requise	Certificats nécessaires pour compatibilité aux VMS
Milestone XProtect	2020 R3	Aucun certificat nécessaire
Genetec Security Center	5.9.1	Certificat GSC-1SDK-VW-ONETRACK (Non fourni par SORHEA)

Version V4.5 de SmartBridge :

VMS compatibles	Version des VMS minimum requise	Certificats nécessaires pour compatibilité aux VMS
Milestone XProtect	2021 R2	Aucun certificat nécessaire
Cayuga R17	6.17.1	Aucun certificat nécessaire
Avigilon ACC7	7.14.6.14	Aucun certificat nécessaire
Genetec Security Center	5.10.0	Certificat GSC-1SDK-VW-ONETRACK (Non fourni par SORHEA)

7 REFERENCES DU PRODUIT

- Licence SMART BRIDGE.

Réf : 48752005



Conformément aux directives européennes sur l'environnement, ce produit ne doit pas être jeté mais recyclé dans une filiale appropriée.

CONTENTS

1	GENERALITIES	13
2	SOFTWARE INSTALLATION	14
3	EQUIPMENTS CONFIGURATION	16
4	EVENTS CONFIGURATION	19
5	EVENT LOGS.....	20
6	TECHNICAL FEATURES.....	21
7	PRODUCT REFERENCES.....	21

1 GENERALITIES

Perimeter intrusion detection systems, like the G-FENCE, the MAXIRIS and OTRACK, often need to forward the detection events to a VMS (Genetec, Milestone etc). Because each VMS uses different methods to receive events, and because each detection device can generate a lot of different events, there is no easy solution to perform this task. This is where the SMART BRIDGE comes into play.

The SMART BRIDGE is a software product allowing detection devices to signal alarm events to different VMS. This software is installed on the same machine as the VMS and act as a bridge between the detection device and the VMS.

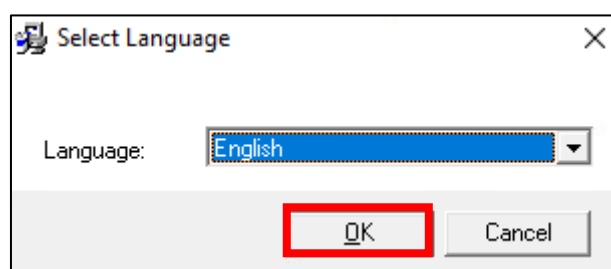
With the SMART BRIDGE, it's possible to connect to detection devices and discover all the available events automatically. Those events can then be configured in the VMS.

2 SOFTWARE INSTALLATION

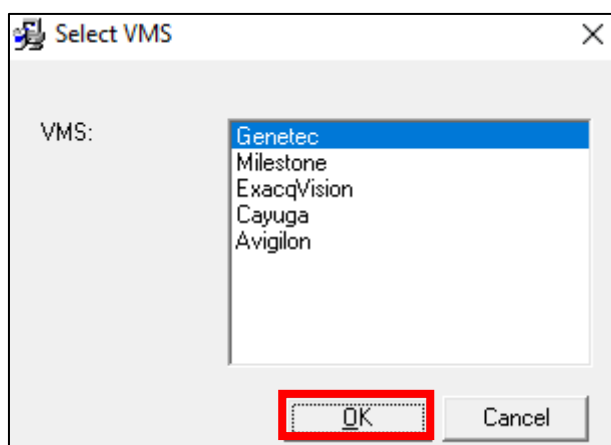
The SmartBridge comes as an installer package that must be installed on the Windows machine running the VMS.

To install SmartBridge:

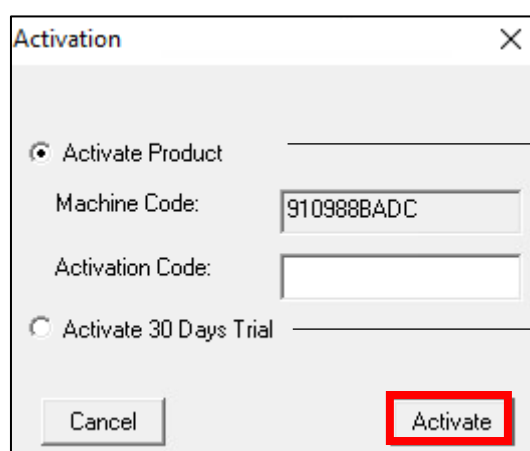
1. Launch the SetupSmartbridge.exe executable to begin the installation process
2. Select the language and click on “OK”:



3. Specify which VMS the SmartBridge will connect to and click on “OK”:



4. Select the activation mode and click “Activate”:

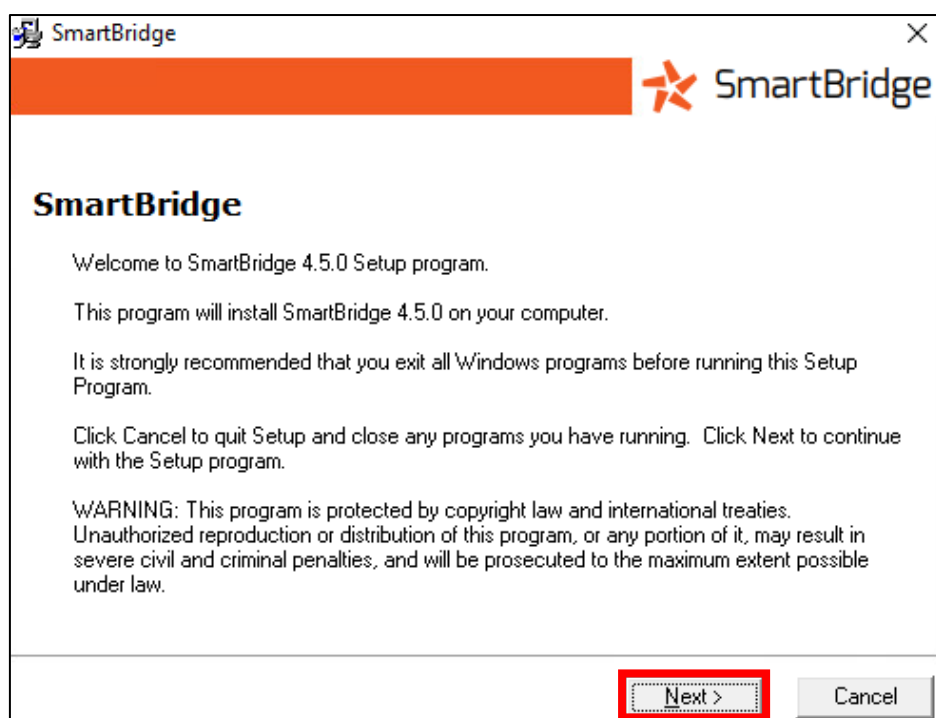


Enter the license activation key to activate a license

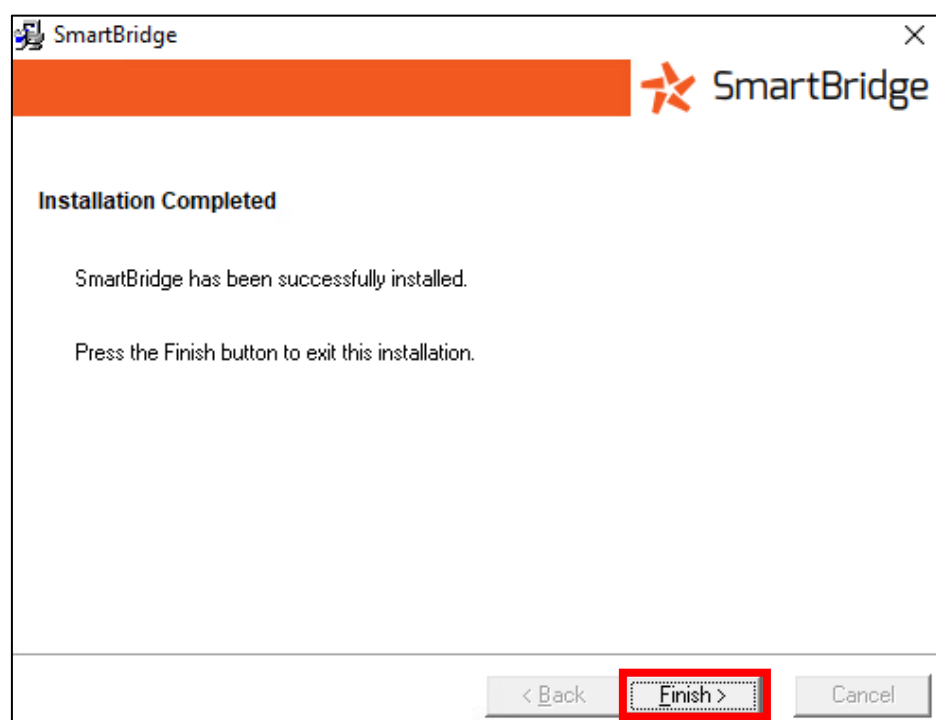
30-day trial period

NOTA: To obtain the « Activation code », it is required to contact the after-sell service of SORHEA +33 478.030.610. An operator will ask the « Machine code » and the SmartBridge serial number. This informations are essential to the software activation.

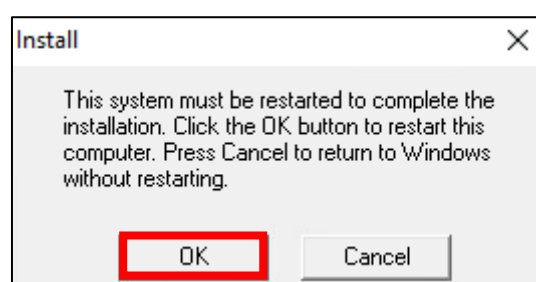
5. Continue with SmartBridge installation, click on “Next”:



6. Click on “Finish” to complete the installation:



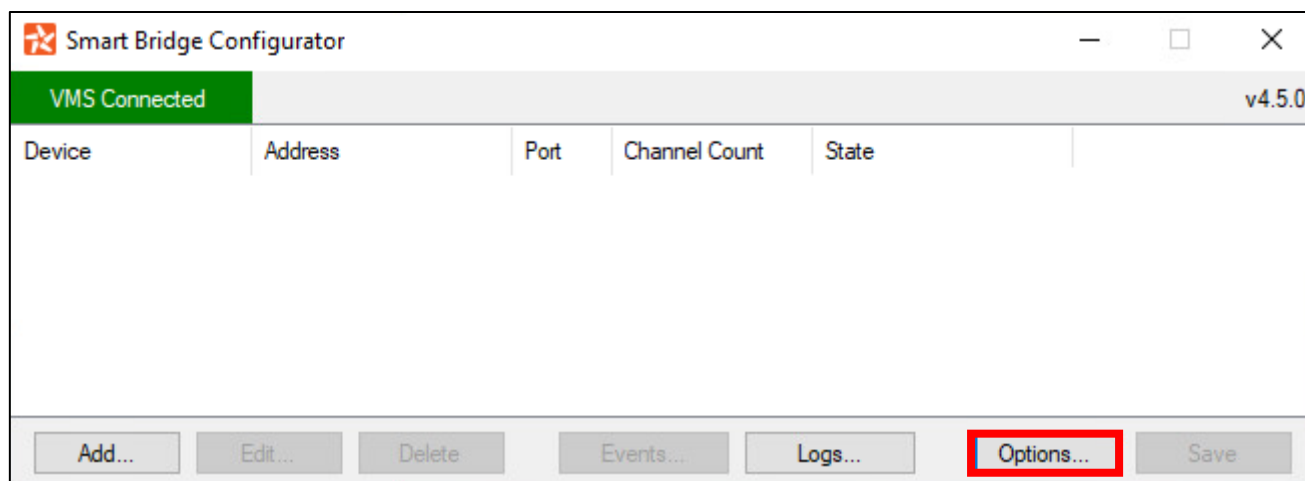
7. Click “Ok” to restart the computer:



3 EQUIPMENTS CONFIGURATION

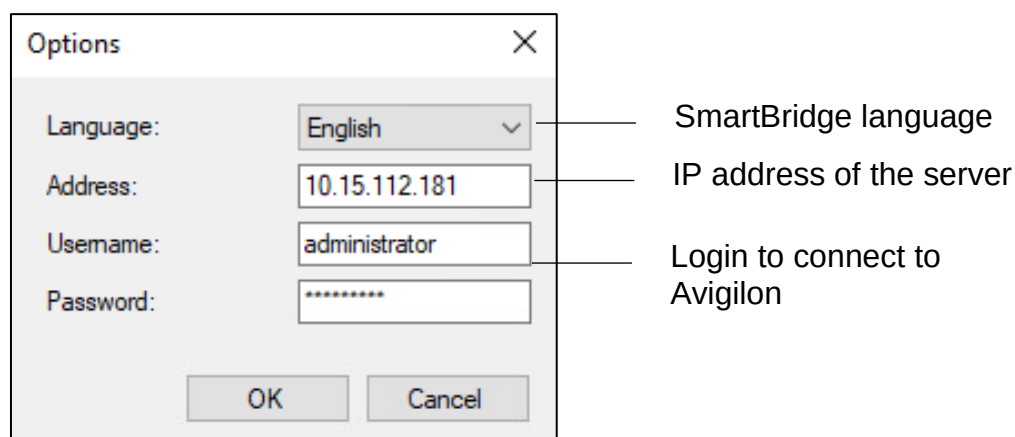
To configure the SmartBridge:

1. Launch the SmartBridge configurator from the desktop shortcut.
2. Click the « Options » button :

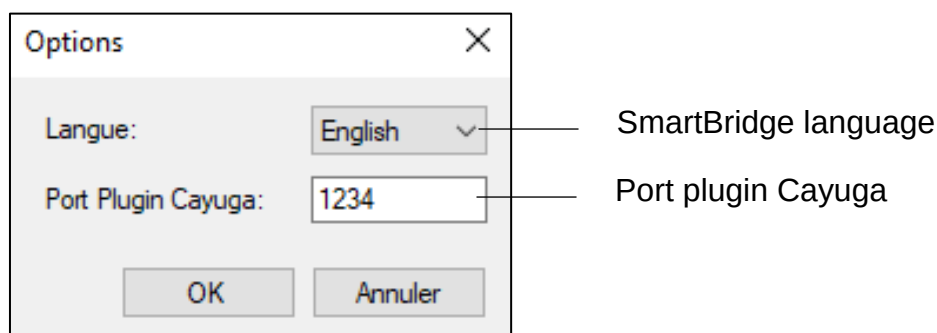


3. Specify the parameters required for connection to the VMS (port, username, password). Refer to the selected VMS technical documentation.

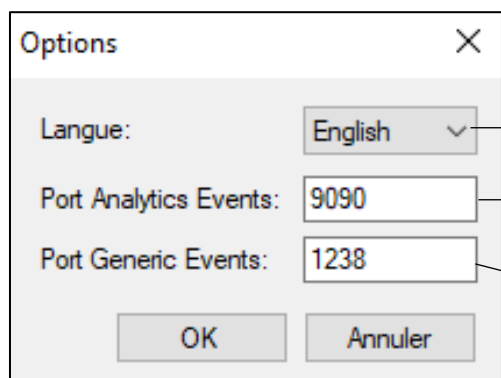
- VMS Avigilon :



- VMS Cayuga :



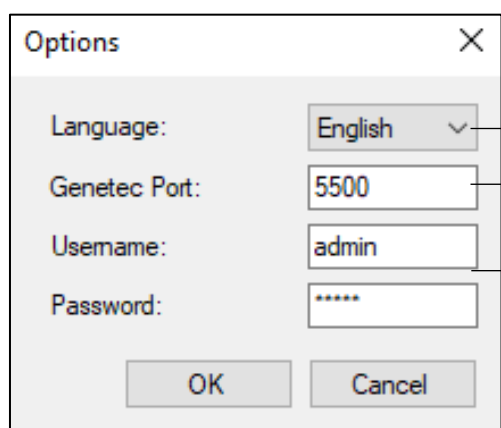
- VMS Milestone :



Options dialog for VMS Milestone configuration. The dialog contains the following fields and labels:

- Language: English (dropdown menu) - SmartBridge language
- Port Analytics Events: 9090 - Port Analytics Events Milestone
- Port Generic Events: 1238 - Port Generic Events Milestone
- Buttons: OK, Annuler

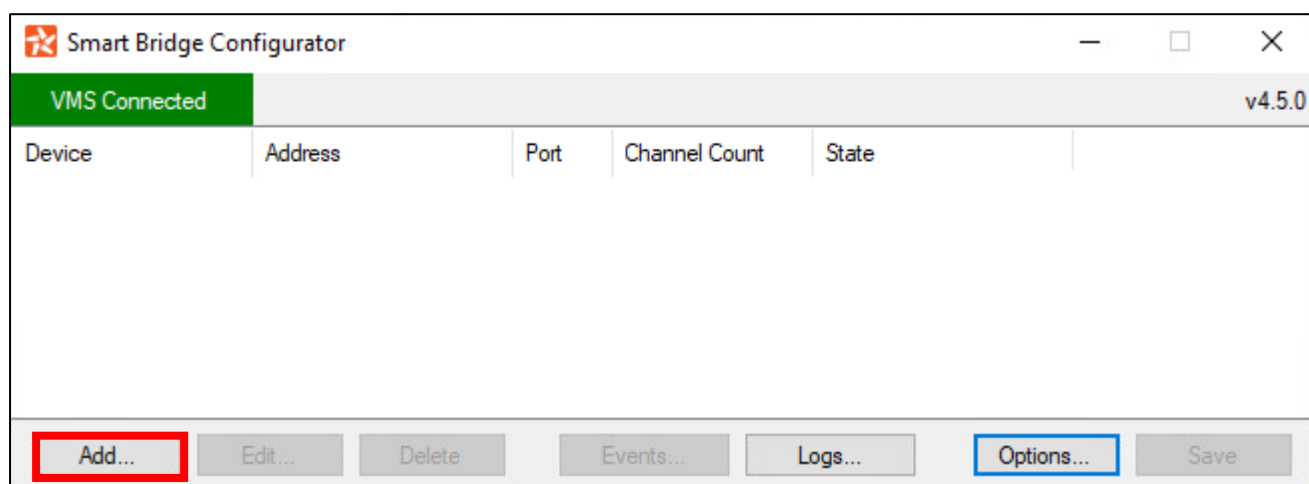
- VMS Genetec :



Options dialog for VMS Genetec configuration. The dialog contains the following fields and labels:

- Language: English (dropdown menu) - SmartBridge language
- Genetec Port: 5500 - Port Genetec
- Username: admin - Login to connect to Genetec
- Password: *****
- Buttons: OK, Cancel

4. Click on « Add » button to add a new device.



Smart Bridge Configurator main window. The window title is "Smart Bridge Configurator". The status bar shows "VMS Connected" and "v4.5.0". The main area is a table with the following columns: Device, Address, Port, Channel Count, State. The bottom bar contains the following buttons: Add... (highlighted with a red box), Edit..., Delete, Events..., Logs..., Options... (highlighted with a blue box), and Save.

5. Select the type of device connected.

6. Specify the connection settings (IP address, Username, Password, http/https, etc.) and click on “Next”.

The 'Add Device' dialog box contains the following fields and buttons:

- Type: Maxibus (dropdown)
- Protocol: http (dropdown)
- Address: 192.168.1.128
- Port: 80
- Username: admin
- Password: ****
- Buttons: Cancel, < Back, Next > (highlighted with a red box)

7. Click on « Finish ».

The 'Add Device' dialog box shows a success message and the 'Finish' button is highlighted with a red box.

Success: Found Maxibus

Buttons: Cancel, < Back, Finish (highlighted with a red box)

SmartBridge will automatically connect to the devices and will display on the main window all available events.

8. Click on « Save » button to save the configuration.

The 'Smart Bridge Configurator' window displays the following information:

VMS Connected v4.5.0

Device	Address	Port	Channel Count	State
G-FENCE 2400	10.15.112.161	80	1	Connected
Maxibus	10.15.112.200	80	1	Connected

Buttons at the bottom: Add..., Edit..., Delete, Events..., Logs..., Options..., Save (highlighted with a red box)

NOTA: It is possible to add multiple equipments to receive their alarms.

- « Add » button allows to add new equipment
- « Edit » button allows to modify the selected equipment
- « Delete » button allows to delete the selected equipment
- SMARTBRIDGE shows the connection's state of the devices connected to it

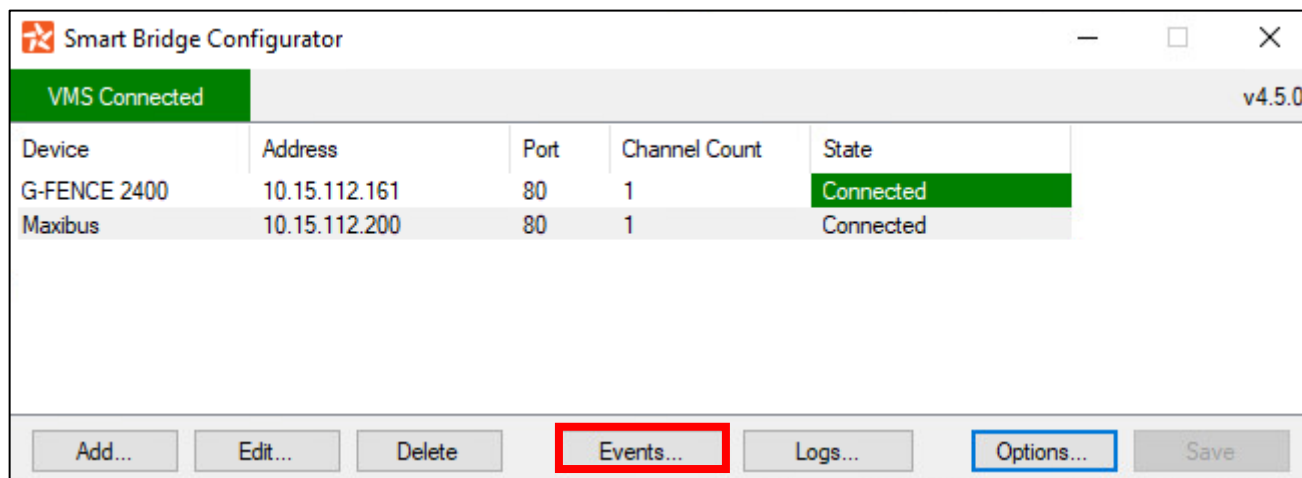
Connected
DISCONNECTED

Product detected by SmartBridge

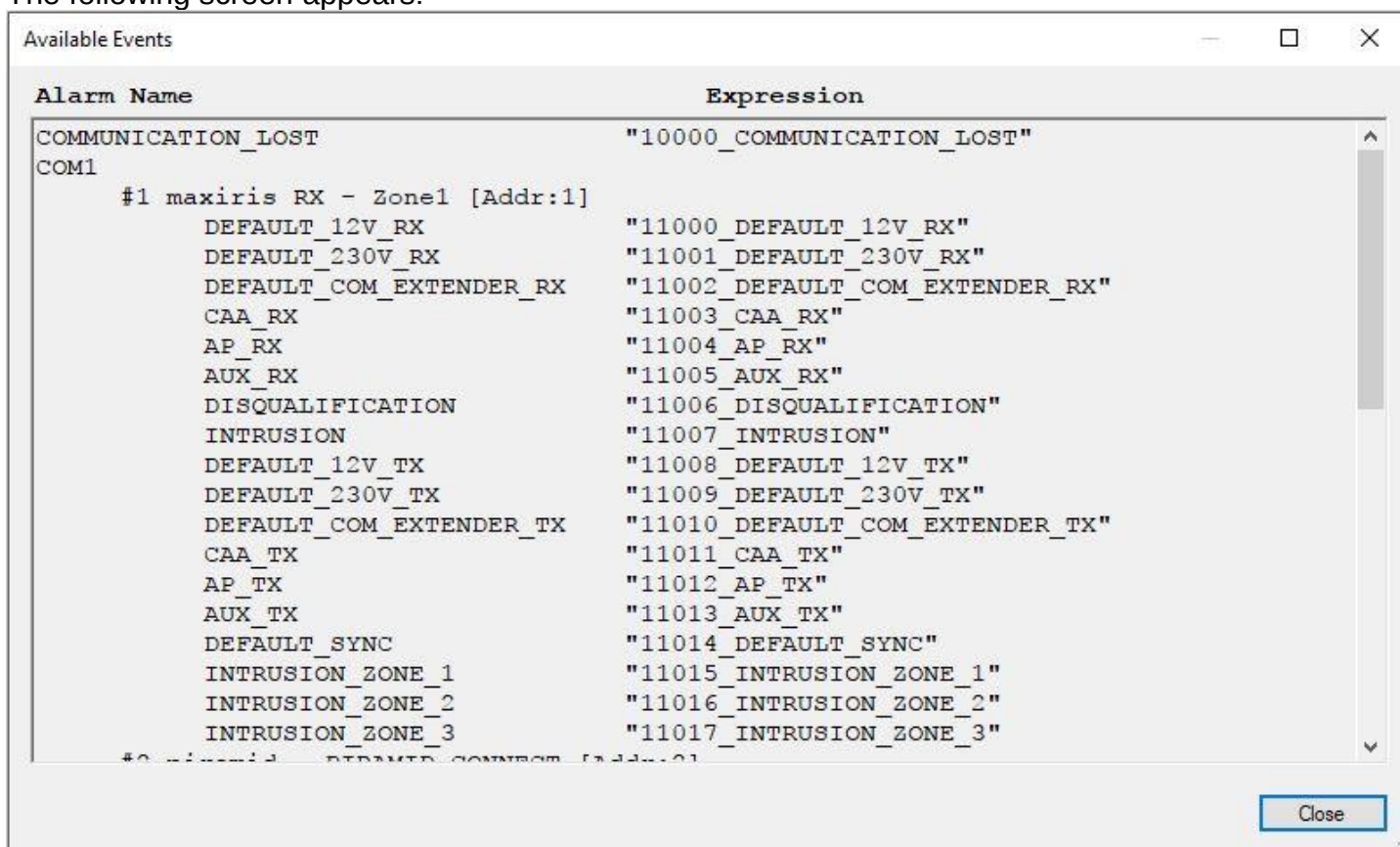
Product not detected by SmartBridge

4 EVENTS CONFIGURATION

To view the events available for a detection device, select the device in the list and click the « Events » button.



The following screen appears:



This screen lists all available alarm events on the selected device.

The SmartBridge transmits the alarms reported by the equipment to the VMS.

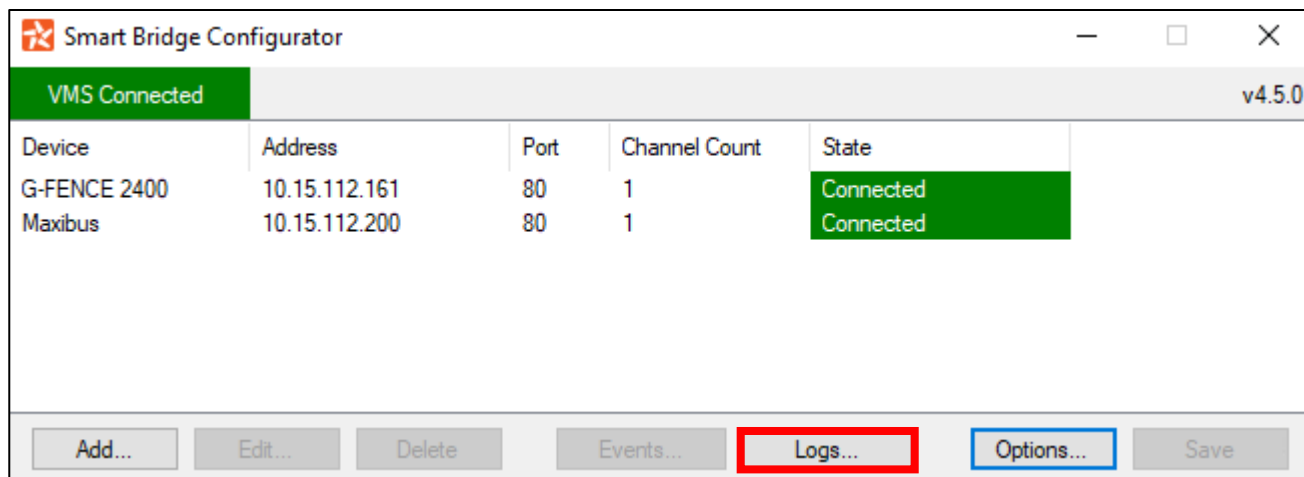
To receive events in the VMS, it is necessary to configure them in the VMS. Follow the notices that correspond to the chosen VMS.

5 EVENT LOGS

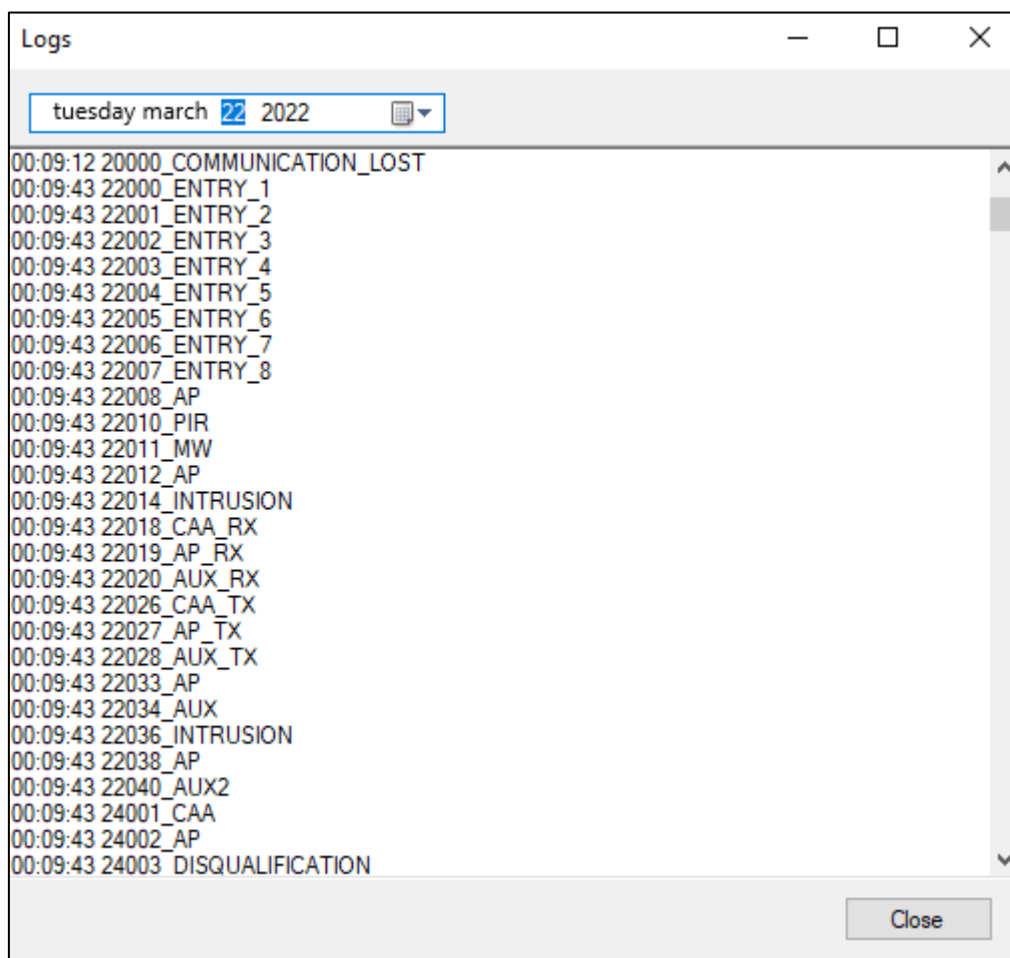
In SmartBridge, it is possible to the logs sent from it to the VMS.

To see the logs:

1. In the main window, click on the “Log” button:



2. A new window open, showing the logs:



6 TECHNICAL FEATURES

Windows minimum version required	Windows 10 and above
Minimum MAXIBUS Universal version	Version 3.5.5 and above
Integrated products via MAXIBUS Universal	All products compatible with MAXIBUS Universal
Integrated Live Products	G-FENCE 2400, GFENCE 600Z, GFENCE 600

SmartBridge V4.2 Release:

VMS compatibility	VMS minimum version required	Certificates needed for compatibility with VMS
Milestone XProtect	2020 R3	No certificate needed
Genetec Security Center	5.9.1	Certificate GSC-1SDK-VW-ONETRACK (not supplied by SORHEA)

SmartBridge V4.5 Release:

VMS compatibility	VMS minimum version required	Certificates needed for compatibility with VMS
Milestone XProtect	2021 R2	No certificate needed
Cayuga R17	6.17.1	No certificate needed
Avigilon ACC7	7.14.6.14	No certificate needed
Genetec Security Center	5.10.0	Certificate GSC-1SDK-VW-ONETRACK (not supplied by SORHEA)

7 PRODUCT REFERENCES

- SmartBridge licence

réf : 48752005



In compliance with the European environmental directives, this product must not be thrown away but recycled in an appropriate subsidiary.

INHALT

1	ALLGEMEINES.....	23
2	INSTALLATION SOFTWARE	24
3	KONFIGURATION GERÄTE.....	26
4	KONFIGURATION EREIGNISSE.....	29
5	HISTORIE.....	30
6	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	31
7	PRODUKTTREFERENZ.....	31

1 ALLGEMEINES

Perimeterschutzsysteme zur Detektion von Eindringlingen, wie G-FENCE, MAXIRIS und ONETRACK, müssen die Erkennungsergebnisse oft an ein VMS (Genetec, Milestone etc). Da jedes VMS unterschiedliche Methoden für den Empfang von Ereignissen verwendet und jedes Erkennungsgerät eine Vielzahl unterschiedlicher Ereignisse erzeugen kann, gibt es keine einfache Lösung für diese Aufgabe. An dieser Stelle kommt die SMART BRIDGE ins Spiel.

Die SMART BRIDGE ist ein Softwareprodukt, das es Detektionsgeräten ermöglicht, Alarmereignisse an verschiedene VMS zu melden. Diese Software wird auf demselben Rechner wie das VMS installiert und dient als Brücke zwischen dem Detektionsgerät und dem VMS.

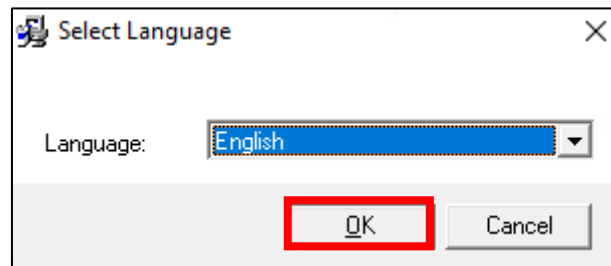
Mit der SMART BRIDGE ist es möglich, sich mit Detektionsgeräten zu verbinden und sämtliche verfügbaren Ereignisse automatisch zu erkennen. Diese Ereignisse können dann im VMS konfiguriert werden.

2 INSTALLATION SOFTWARE

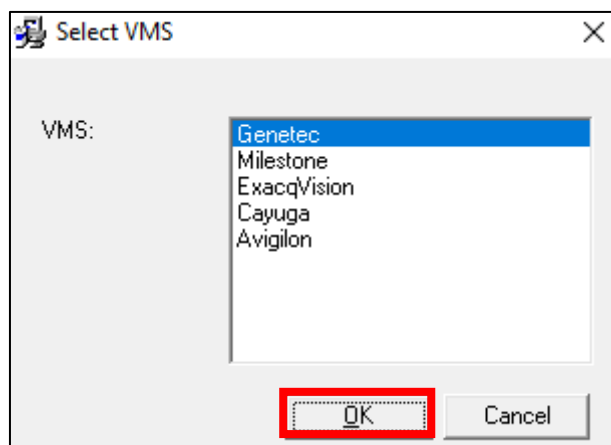
Die SmartBridge wird als Installationspaket geliefert, das auf dem Windows-Rechner, auf dem das VMS läuft, installiert werden muss.

SmartBridge installieren:

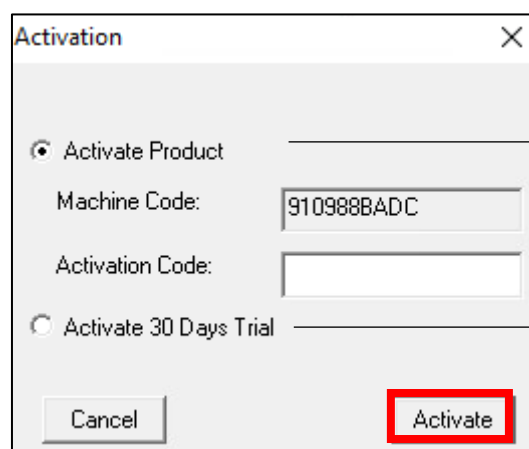
1. Führen Sie die ausführbare SetupSmartbridge.exe aus, um den Installationsvorgang zu starten
2. Sprache auswählen und auf "OK" klicken:



3. Geben Sie an, mit welchem VMS sich die SmartBridge verbindet und klicken Sie auf "OK":



4. Wählen Sie den Aktivierungsmodus und klicken Sie auf "Activate" (Aktivieren):

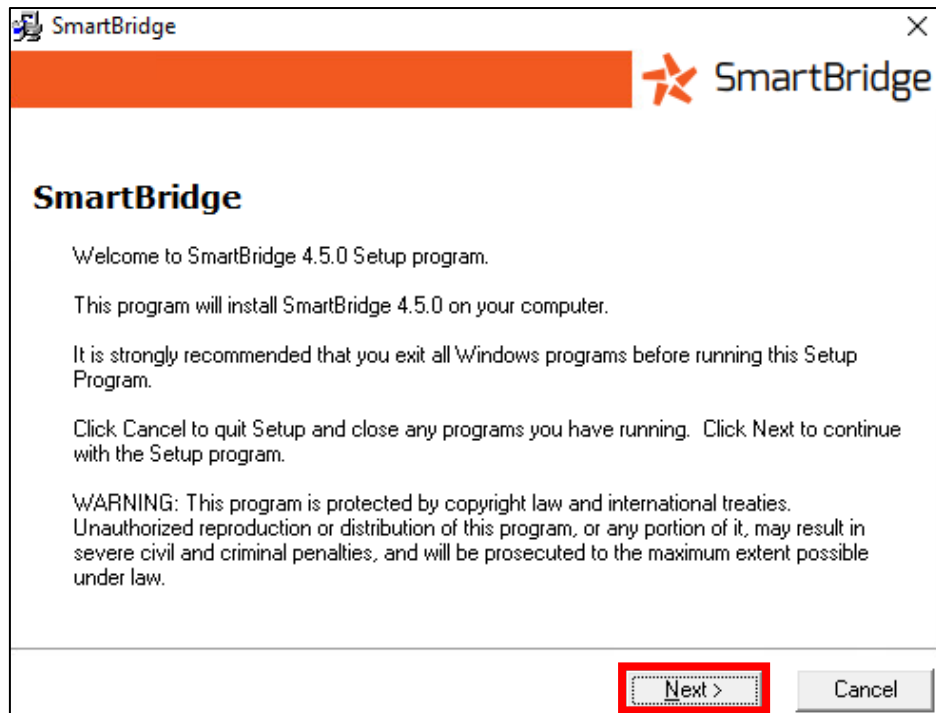


Geben Sie den
Lizenzaktivierungs-
schlüssel ein, um
eine Lizenz zu
aktivieren

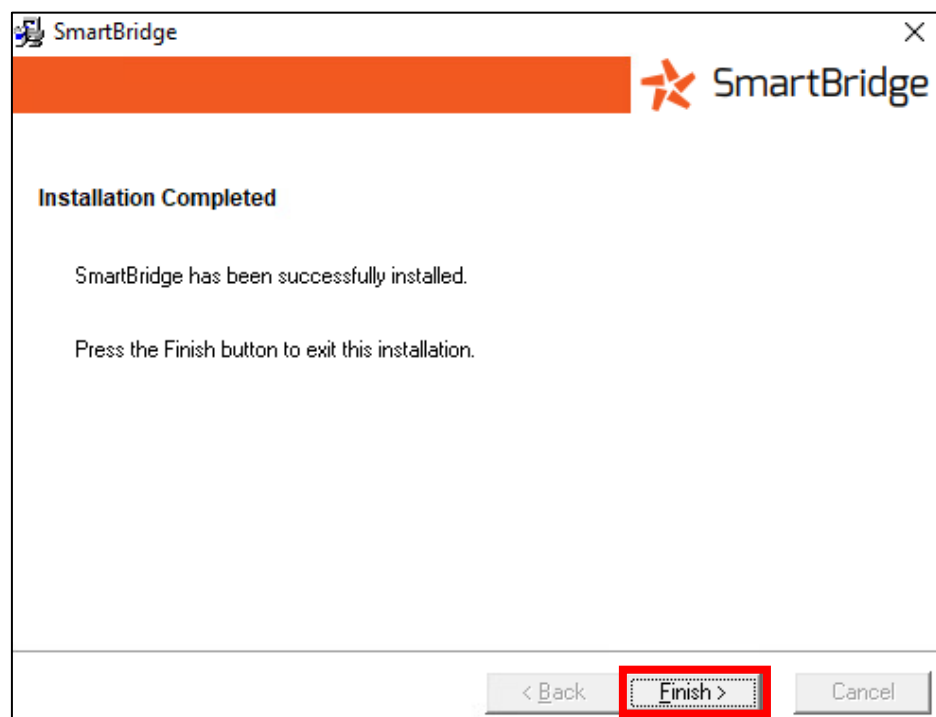
30-tägige
Probezeit

HINWEIS: Um den "Aktivierungscode" zu erhalten, müssen Sie den Kundendienst von SORHEA unter +33 478.030.610 kontaktieren. Ein Mitarbeiter wird Sie nach dem "Maschinencode" und der Seriennummer der SmartBridge fragen. Diese Informationen sind für die Aktivierung der Software unerlässlich.

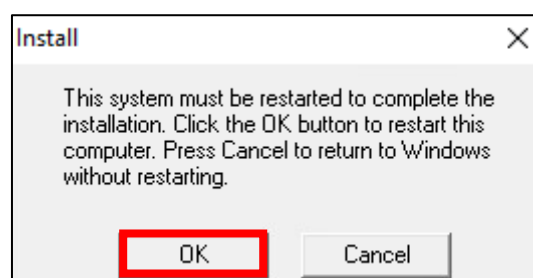
5. Fahren Sie mit der SmartBridge-Installation fort, klicken Sie auf "Next" (Weiter):



6. Klicken Sie auf "Finish" (Fertig stellen), um die Installation abzuschließen:



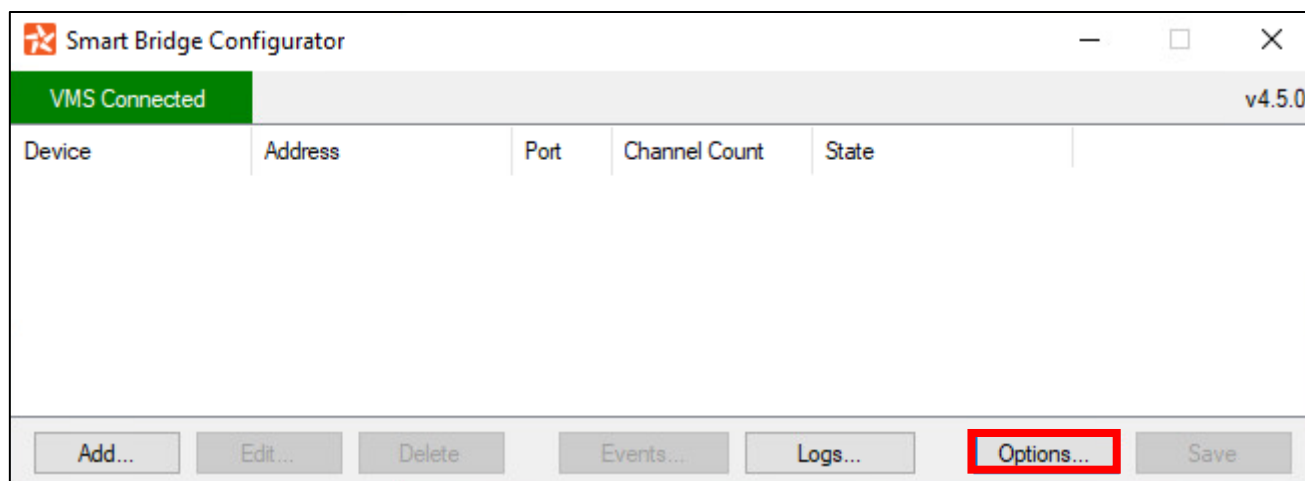
7. Klicken Sie auf "Ok", um den Computer neu zu starten:



3 KONFIGURATION GERÄTE

So konfigurieren Sie die SmartBridge:

1. Starten Sie den SmartBridge configurator über die Desktop-Verknüpfung.
2. Klicken Sie auf die Schaltfläche « Options » (Optionen):



3. Geben Sie die Parameter an, die für die Verbindung zum VMS erforderlich sind (Port, Benutzername, Passwort). Lesen Sie dazu die ausgewählte technische VMS-Dokumentation.

- VMS Avigilon :

SmartBridge Sprache

IP-Adresse des Servers

Melden Sie sich an,
um sich mit Avigilon
zu verbinden

- VMS Cayuga :

SmartBridge Sprache

Port plugin Cayuga

- VMS Milestone :

The 'Options' dialog box for VMS Milestone configuration contains the following fields:

- Language:** A dropdown menu set to 'English'.
- Port Analytics Events:** A text input field containing '9090'.
- Port Generic Events:** A text input field containing '1238'.
- Buttons:** 'OK' and 'Annuler' (Cancel) buttons at the bottom.

SmartBridge Sprache

Port Analytics Events
Milestone

Port Generic Events
Milestone

- VMS Genetec :

The 'Options' dialog box for VMS Genetec configuration contains the following fields:

- Language:** A dropdown menu set to 'English'.
- Genetec Port:** A text input field containing '5500'.
- Username:** A text input field containing 'admin'.
- Password:** A text input field containing '*****'.
- Buttons:** 'OK' and 'Cancel' buttons at the bottom.

SmartBridge Sprache

Port Genetec

Melden Sie sich an,
um sich mit Genetec
zu verbinden

4. Klicken Sie auf « Add » (hinzufügen) um ein neues Gerät hinzuzufügen.

The 'Smart Bridge Configurator' window shows the 'VMS Connected' status and a table with the following columns: Device, Address, Port, Channel Count, and State. The table is currently empty. At the bottom, there is a row of buttons: 'Add...' (highlighted with a red box), 'Edit...', 'Delete', 'Events...', 'Logs...', 'Options...' (highlighted with a blue box), and 'Save'.

5. Wählen Sie den Typ des angeschlossenen Geräts.

6. Geben Sie die Verbindungseinstellungen (IP-Adresse, Benutzername, Passwort, http/https, etc.) an und klicken Sie auf « Next » (Weiter).

Add Device

Type: Maxibus Protocol: http Address: 192.168.1.128 Port: 80 Username: admin Password: ****

Cancel < Back Next >

7. Klicken Sie auf « Finish » (beenden).

Add Device

Type: Maxibus Protocol: http Address: 10.15.112.200 Port: 80 Username: admin Password: ****

Success: Found Maxibus

Cancel < Back Finish

SmartBridge verbindet sich automatisch mit den Geräten und zeigt im Hauptfenster alle verfügbaren Ereignisse an.

8. Klicken Sie auf die Schaltfläche « Save » (speichern), um die Konfiguration zu speichern.

Smart Bridge Configurator

VMS Connected v4.5.0

Device	Address	Port	Channel Count	State
G-FENCE 2400	10.15.112.161	80	1	Connected
Maxibus	10.15.112.200	80	1	Connected

Add... Edit... Delete Events... Logs... Options... Save

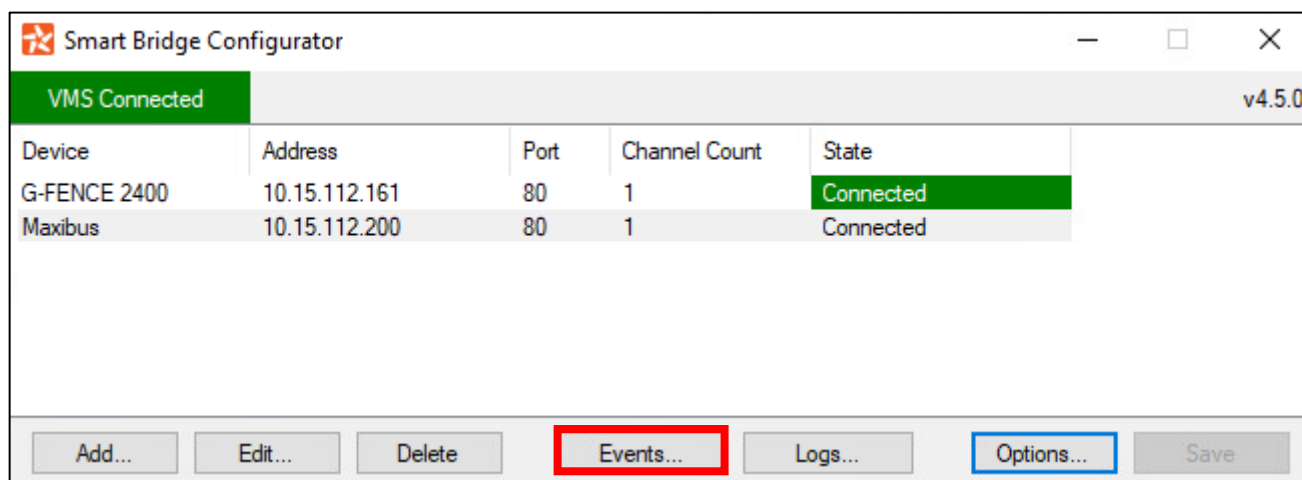
HINWEIS: Es ist möglich, mehrere Geräte hinzuzufügen, um deren Alarme zu empfangen.

- Mit der Schaltfläche « Add » können Sie ein neues Gerät hinzufügen
- Mit der Schaltfläche « Edit » können Sie das ausgewählte Gerät ändern
- Die Schaltfläche « Delete » ermöglicht das Löschen des ausgewählten Geräts
- SMARTBRIDGE zeigt den Verbindungsstatus der verschiedenen Elemente an

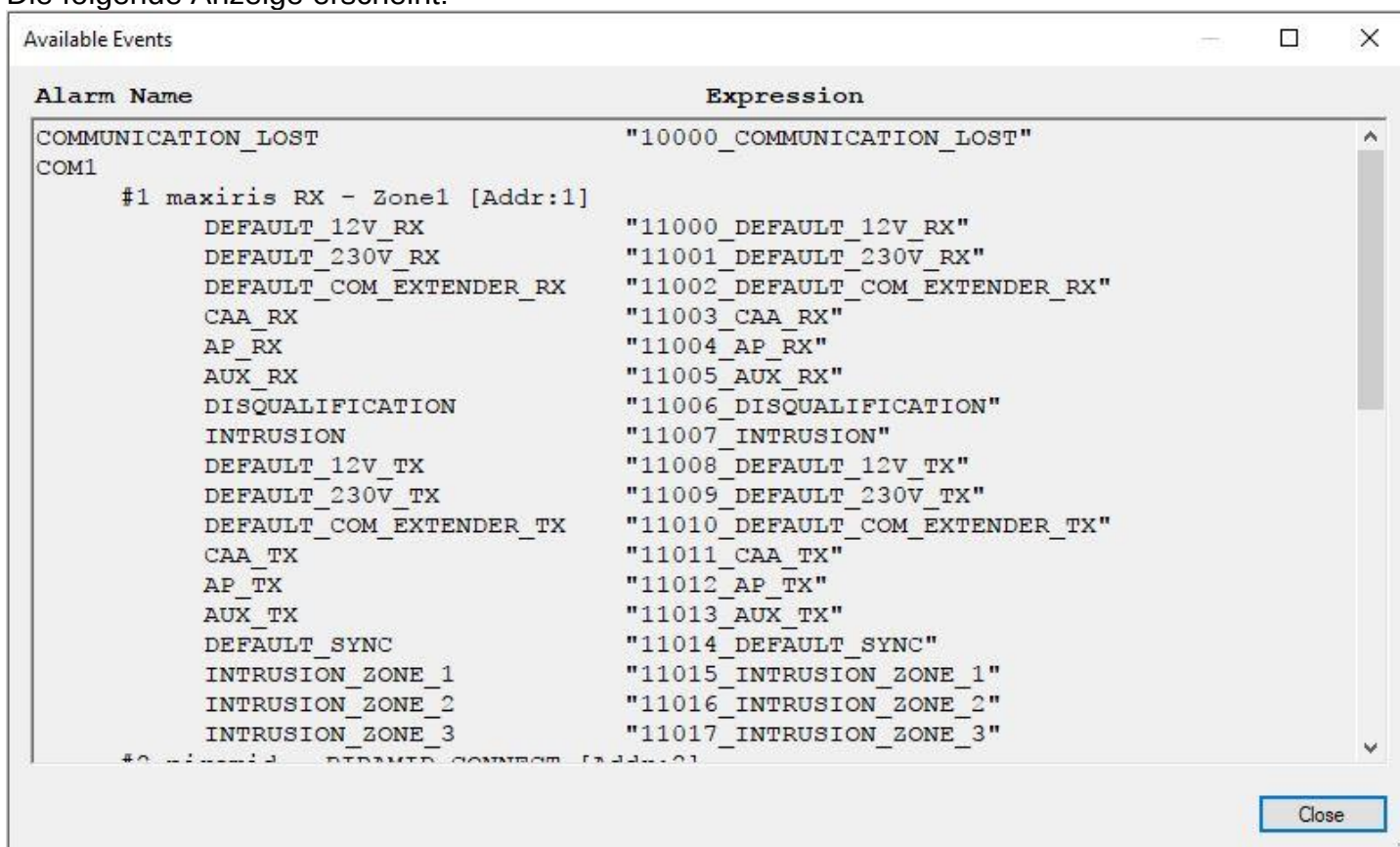
Connected — Produkt von SmartBridge erkannt
 DISCONNECTED — Produkt nicht von SmartBridge

4 KONFIGURATION EREIGNISSE

Um die für ein Detektionsgerät verfügbaren Ereignisse anzuzeigen, wählen Sie das Gerät in der Liste aus und klicken Sie auf die Schaltfläche « Events » (Ereignisse).



Die folgende Anzeige erscheint:



Dieser Bildschirm listet alle verfügbaren Alarmereignisse auf dem ausgewählten Gerät auf.

Die SmartBridge übermittelt die vom Gerät gemeldeten Alarme an das VMS.

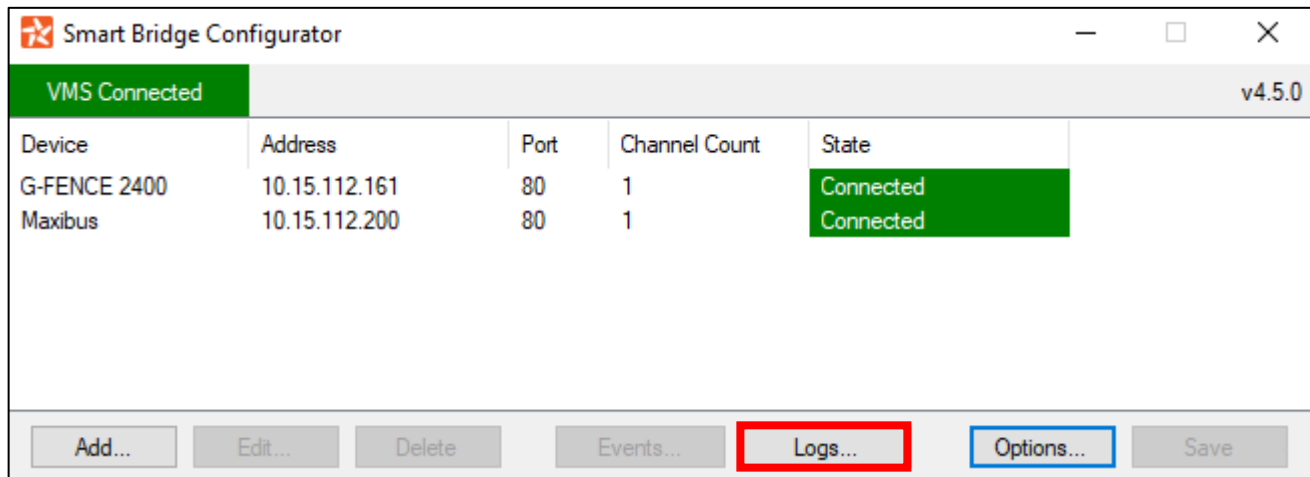
Um Ereignisse im VMS zu empfangen, müssen diese im VMS konfiguriert werden. Folgen Sie den Hinweisen, die dem ausgewählten VMS entsprechen.

5 HISTORIE

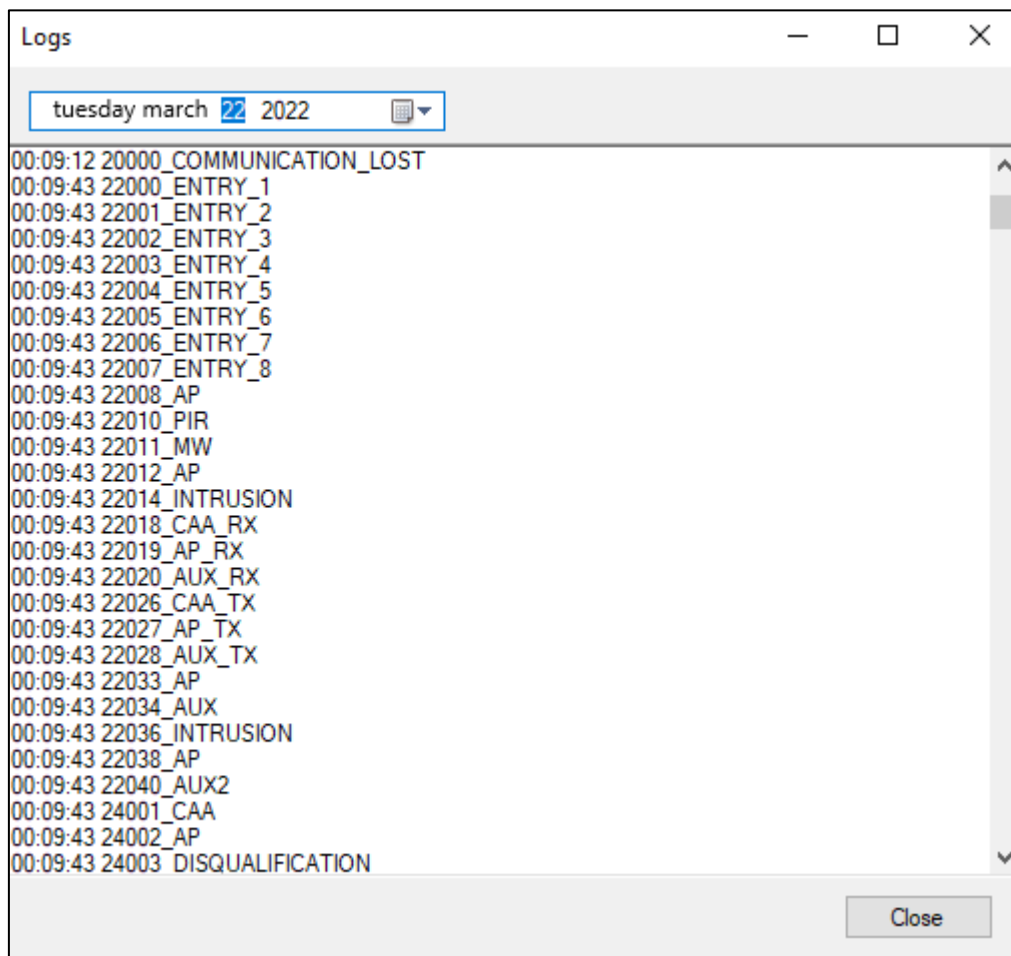
In SmartBridge ist es möglich, eine Historie der Ereignisse zu erhalten, die an das VMS übertragen wurden.

Um die Ereignisse zu sehen:

1. Klicken Sie im Hauptfenster auf die Schaltfläche "Log":



2. Es öffnet sich ein Fenster, in dem die verschiedenen Ereignisse angezeigt werden:



6 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Erforderliche Windows Mindestversion	Windows 10 und höher
Mindestversion des Universel MAXIBUS	Version 3.5.5 und höher
Integrierte Produkte über MAXIBUS Universal	Alle Produkte kompatibel mit MAXIBUS Universal
Integrierte Live-Produkte	G-FENCE 2400, GFENCE 600Z, GFENCE 600

SmartBridge V4.2 Release:

Kompatibles VMS	Erforderliche VMS Mindestversion	Für die Kompatibilität mit VMS erforderliche Zertifikate/Lizenzen
Milestone XProtect	2020 R3	Keine Lizenz erforderlich
Genetec Security Center	5.9.1	Zertifikat GSC-1SDK-VW-ONETRACK (nicht von SORHEA geliefert)

SmartBridge V4.5 Release:

Kompatibles VMS	Erforderliche VMS Mindestversion	Für die Kompatibilität mit VMS erforderliche Zertifikate/Lizenzen
Milestone XProtect	2021 R2	Kein Zertifikat erforderlich
Cayuga R17	6.17.1	Kein Zertifikat erforderlich
Avigilon ACC7	7.14.6.14	Kein Zertifikat erforderlich
Genetec Security Center	5.10.0	Zertifikat GSC-1SDK-VW-ONETRACK (nicht von SORHEA geliefert)

7 PRODUKTREFERENZ

- SmartBridge Lizenz

Ref: 48752005



In Übereinstimmung mit den europäischen Umweltrichtlinien darf dieses Produkt nicht weggeworfen werden, sondern muss in einer geeigneten Einrichtung recycelt werden.